

Co-op Declares Patronage Refund of 5 Per Cent

TULE-BOUND MEMBERS FIRST TO RECEIVE REBATE CHECKS

An advance patronage refund of 5 per cent was approved by the Co-op congress of delegates Thursday in Hall 18.

The delegates approved the recommendation of the board of directors to set the rebate rate at 5 per cent as an advance patronage refund with the understanding that the required reserve fund be deducted from the fiscal net earning.

The refund is based on each member's total purchases from January to June 30, 1943 according to the ledger record. Because of the difficulty of computing an estimate of the purchases, each member made before January, along with the necessity of paying off those persons going to Tule Lake, it was decided that an estimate rate be set and credited to each member's account before the next refund is declared, it was announced.

The following order will be followed by the Co-op management in the distribution of the rebate checks:

The checks were distributed by the block co-op delegates yesterday and today to those persons going to Tule Lake on the first train which departs tomorrow.

The rebate checks will be distributed to those leaving on the second and third trains before they depart.

To all persons remaining in this Center, the refunds will be made as fast as the office can handle the distribution.

Persons who are not yet members but who have recorded their purchases with the Co-op, including those remaining in the Center, are re-

(cont. on page 6)

RESTRICTIONS RELEASED ON TULE LAKE DEPARTURES

M.P. TO PATROL BOUNDARY AREA

To avoid unnecessary confusion and delay in the train schedule, all resi-

dents outside of the segregants will not be permitted to go beyond the west Project boundary fence tomorrow, announced Project Director Paul A. Taylor.

The local Military Police will patrol the boundary area. No pictures of the segregation movement may be taken, it was said.

Tule Lake departees are again reminded to be ready at 6:30 a.m. tomorrow with their hand baggage. Transportation will be furnished from their respective blocks to the train.

All Center mess halls will schedule their breakfast for 5:30 tomorrow in order to give the people sufficient time for the sendoff.

Meanwhile, it was announced that the first two carloads of freight will leave here on Sept. 26 and will reach Tule Lake on Oct. 9. The second carload is expected to be sent on Oct. 19.

CO-OP SETS UP CASHING SERVICE AT PAY STATION

New rules for cashing personal and government checks were issued yesterday by the Co-op board of directors.

All government checks up to \$30 will be cashed at the pay station located west of the Internal Security office from 1 to 4 p.m. on weekdays.

Since the Co-op board of directors

has limited the checking fund to \$5000 a day, check cashing at the pay station will close whenever the funds have been used up for that day.

Persons cashing government checks are requested to bring their 5 cents for the service charge.

All personal checks up to \$30 can be cashed at any Co-op stores in this Center providing proper identification and O.K. by

(cont. on page 6)

Industrial Head Named

Starting this week George N. Stokes of Dermott has been added to the Project operation staff as head of the Industrial section, announced Assistant Project Director W. O. Melton.

Transferred here after 10 years of service as an appraiser with the Farm Security Administration, Stokes will primarily supervise wood processing and saw mill work and other added activities.

DINING 1, 29 REPEAT WINS

Dining Halls 1 and 29 were again named ponnant winners in last week's mess hall contest for the north and south sides, respectively, while Dining Halls 15 and 35 trailed as runnersup. Honorable mentions were given kitchens 3, 6, 28 and 40, it was announced.

CO-OP CLOSES IN MORNING

All Center enterprises will be closed tomorrow morning until the Tule Lake train leaves the Center, announced Ryuzhi Murakami, Co-op general manager.

S. E. Arkansas Medical Society Meets Here

The Southeast Arkansas Medical Society held its monthly meeting in the Center last night.

The scientific program was as follows: Appendicitis, Dr. James Edwin Walworth, Monroe, La.; Traumatic Surgery, Dr. James Q. Graves, Monroe, La.; Coronary Occlusion, Dr. H.W. Tantor, and case reports, members of the Jerome Hospital medical staff.

Before the meeting

a buffet dinner was served in the Personnel dining hall. After the dinner the lay-visitors were

(cont. on page 6)

PINBOYS SOUGHT

A representative of the Watters and Hoffman recreation centers in South Bend, Ind., will be here today to recruit pinboys and advisers.

Interested persons are asked to contact the Employment office.



WHAT WOULD THEY SAY?

Two issues ago, we mentioned that the San Francisco Chronicle had published an article by Mine Okubo with sketches in its magazine, This World.

In a succeeding issue of This World, three letters to the editor commenting on the article were run.

Score: 2-1 in favor of the article.

The may letter severely criticized the Chronicle:

"Why this sob sister stuff when we are trying to win a war? Hereafter, much as I dislike Mr. Hearst, I shall take the Examiner. (Note: The S.F. Examiner is the other large newspaper in San Francisco.)"

"Miss Okubo quotes Dillon Myer, head of the WRA, as saying that after the war most Japanese will remain in this country and continue to be good citizens or law-abiding aliens. Just like they were at Pearl Harbor.

"Then Mr. Myer and Miss Okubo wrench their readers' hearts by describing conditions in the camps: Each 250 or 300 people are provided with a mess hall, a bath, and a laundry building. Isn't that just too, too sad? What would our boys in the Solomons say if they heard that!"

DENSON
TRIBUNE

Published Tuesdays and Fridays by the WRA. Editorial office: 36-11-F, Denson, Arkansas.

Telephone: 42

Editor.....Paul Yokota
News Editor.....Ayako Noguchi
Production Mgr...Roy Kawamoto
Staff Members: Harry Kuwada, Florence Sayegusa, Fay Sakata, Humi Hanashiro, Nobuo Shino, Hiroshi Doi

IT'S WORTH

A Thought

(Editorial note: Since the following letter to the editor which appeared in the Sept. 1 issue of the Granada Pioneer seemed appropriate for Denson too, it is published herewith.) To the Editor:

I cannot claim the distinction of having been a guest at all mess halls in Amache but I have had the pleasure of dining in quite a few. One thing in common with all the mess halls I noticed was that people hurry through their meals as though racing against time. Fifteen minutes after the dinner bell has rung, half of the people are through eating and in half an hour not a seat is occupied.

If bolting down one's food were beneficial to health, I would advocate such a practice and recommend it to others. However, aside from the standpoint of health and possible hospitalization if long continued, there is the element of family fellowship to consider. As is well known, camp life has a demoralizing disintegrating effect on family life.

In order to counteract such baneful influences and keep family life on a strong well-knit basis, we need to take certain steps to remedy such a state of affairs. Since mealtimes are about the only time most families get together, let us see what

To the Tule-Bound

With the segregation movement starting tomorrow, it is appropos at this time to express the appreciation of the Center residents for the part the Tule Lake-bound people have played in the building of this Center and in its maintenance.

Numbering more than 550, workers of the segregant group have been instrumental in establishing many vital projects in the Center as well as in the upkeep of routine operations.

For the past year and a half, we have lived with them, cried with them, laughed, played, worked and associated with them. And on the whole, our relations have been pleasant.

Although our paths may never cross again, we will always remember the many experiences which we have shared while in this Center. We have gone through bitter experiences as well as pleasant ones together during the period of evacuation and following and we will not be able to forget them.

we can do here.

We all know for a certainty that the golden moments of family fellowship around the dinner table require that cheerful conversation and laughter form as much a part of the meal as the food itself.

But that means that we must take more time and eat more leisurely. By so doing, everyone will benefit--the mess hall waitresses will not be rushed to death--the dishwashers will have more time to do a thorough job--digestion will be good so everyone will be happy.

I recommend that the stewards in all the mess halls reassure their people that there is no need to rush. The mess division allots one hour for each meal and the people should make full use of this allotted time.

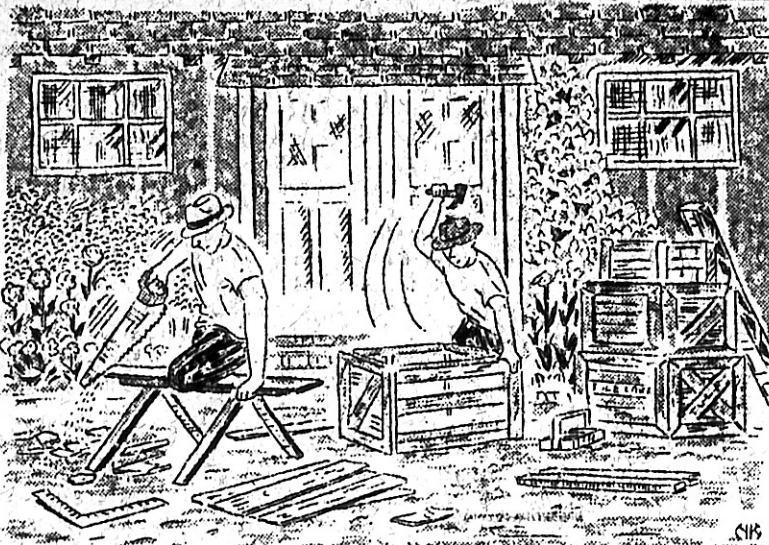
--Berry S. Suzukida

DENNY

AIR CONDITIONED

ROY KAWAMOTO





POT POURRI
 BY
AYAKO NOGUCHI

ANOTHER PARTING

We know now where evacuation from our West Coast homes was the forerunner for endless partings. First it was the separation of our friends going to different assembly centers. After that our friends scattered throughout the country by going to distant relocation centers. Then with the opening of relocation it became virtually impossible to keep track of our acquaintances who dispersed themselves even more.

Now with segregation, there comes another difficult parting between friends of long standing who have chosen for themselves two distinctly different courses for the future.

GOING HOME

We, too, have a number of old friends who will be leaving for Tule Lake within the next few weeks. We know the long journey will not be an easy one, and life at the segregation center may not be so simple. We cannot predict just what may be in store for the either of us, but nevertheless we feel that we are joined with the sentiments of all of the folks remaining behind as we wish our departing friends a safe journey and much good luck in their new camp life "back home."
230 MEN

With the first sign of winter evident in these chilly mornings, we cannot help but worry about the huge amount of wood which must yet be cut this year to survive the freeze. The strange lack of response for wood cutters can't be that this job, too, is being saved until "after segregation?"

Philadelphia Urged As Relocation Point

Come to Philadelphia and we will find you a suitable position in line with your training, promise the relocation officials of that city.

Little by little more Japanese Americans are resettling in that area, the officials report.

Last week a nisei auto mechanic from Granada was accepted by a cab company. He is staying at a boarding house which is run by a Japanese who has long been established in the city. The nisei has found the people of Philadelphia receptive and the cost of living not too high.

The Bethayres Concrete company also wishes to hire nisei workers. Wages start around \$40 a week and the relocation office has found an apartment four miles away where a half a dozen men might reside. The place of residence is on the bus line and near three grocery stores, a drug store and a diner.

Another nisei recently found a job with the Cuneo Eastern Press company whose Chicago branch has already some 50 Japanese Americans employed.

Need for labor on fruit and vegetable farms in New Jersey has also been found. Japanese families will be welcomed at a good many places where separate living quarters will be available. Farm wages may not seem high in the east, but it averages around \$75 a month with year around work, it is said.

Besides a home, the family will have access to all of the products grown on the farm, and it is believed that the wife can do enough canning to last through the winter season. Extra money can be earned by the wife in packing houses or in the fields or by helping the farmer's wife with housework. The children will have access to good schools through bus systems.

All of the offers in this region have been carefully investigated by the relocation office in Philadelphia, and the evacuees need not hesitate to accept them, it is said.

PREPARATIONS--Two residents bound for Tule Lake are shown in the above sketch making boxes and crates in which they pack belongings to be sent by freight.

Farming Prospects

To determine the possibility of leasing farms to Japanese Americans, a survey of farming opportunities in northern Wisconsin has been made.

According to the executive secretary of the National Farm Loan association, there are several farms for rent or for sale.

Land, as a general rule, is leased on a cash rental basis, with farm fertility and improvements being taken into consideration for the price.

Loans are available from the Farm Security administration for the purchase of livestock and operating equipment. According to current reports, considerably more farm equipment will be manufactured and sold for the 1944 season.

The growing season ranges from 120 to 130 days. The rainfall averages 32 inches a year.

Nisei Says Goodbye to Army Until November

The Army is saying goodbye temporarily to Pvt. Harry E. Maura. They're taking away his rifle and pack but there's no way the Army can get back that 25 pounds they've crowded onto Pvt. Maura's diminutive chassis.

Pvt. Maura is one of those under-age youngsters who in their zeal to get in the fight have been turning up in all arms and branches in this war. Maura is only 17 years old, so the Japanese American combat team,

made up of volunteer Americans of Japanese ancestry, will have to lose his services at least until November 15, 1943, when Maura will turn a belated 18.

"I'll be back," Maura told his comrades today as he reluctantly left for unwanted civilian life. "I like the Army, and this is the best organization in the Army. The thing I'll miss most is Army chow. I put on 25 pounds during the ten months I've been in."

Maura is the oldest son of Mr. and Mrs. Joseph Maura of 187 New York avenue, Huntington, Long Island, N. Y. The day after his 17th birthday Maura, then a student at Huntington high school, enrolled in New York City. Someone neglected to ask for his birth certificate so Maura got by.

He was sent first to Atlantic City, N. J., for technical training in the Army Air Corps. Transferred to Columbus, Ohio, he attended

the Ohio Institute of Aeronautics. His next post was at Fort Hays. Last July he was transferred to the combat team of Japanese Americans.

Maura will re-enter high school and with his added 25 pounds he hopes to make the football team. Anything will do, he said, to kill time until his 18th birthday rolls around in November, and then he hopes to take up where he left off in the rigorous training of a combat soldier.

Center Girls Invited To Shelby Over Weekend

At the invitation of the 232nd Engineers, 72 girls from this Center will be able to visit Camp Shelby this weekend, announced the local USO.

The girls will leave by bus Saturday morning and will be joined by another busload from Rohwer.

All girls who plan to make the trip are requested to sign up at the USO center by tomorrow while a mass meeting of the group will be held Thursday at 6:30 p.m. at the hospitality house for further instructions.

Meanwhile busload trips from Camp Shelby will be cancelled until after segregation, it was said. However, visiting servicemen will always be welcomed at the USO and informal socials will be continued.

It was again stressed by the local Y, sponsors of the USO, that the hospitality house will be available at any time through advanced requisition.

FATHER DIES IN JAPAN

Tokiohi Iseri, father of Katsujiro Iseri, Co-op board of directors chairman, died in Japan at the age of 89 in Dec. 1941, it was learned last week.

High School Principal Says:

I wish to thank the people of this Center for their fine cooperation with me in connection with the educational program for the past year.

Our relations have been most pleasant and I appreciate this support very much.

I feel that I have many friends among you whom I shall always cherish and remember.

I want to assure all the people of this Center that I am interested in your welfare and since I am leaving for the outside, I will never overlook an opportunity of helping you. Goodby and good luck.

Sincerely,
C.F. Hankins

JUNIOR LEAGUE

The regular meeting of the Junior League has been postponed from tomorrow to Sept. 22. It will be held at Hall 20 starting at 8 p.m.

NURSING COURSE OPEN



Servicemen visiting the Center this week are PFC George Yoneji, Pvt. Masao Najiri, T/4 Ed. A. Endow, Pvt. Tadashi Otani, Fort Sill, Okla.; Pvt. Takumi Shinkawa, Fort Leonard Wood, Mo.

T/4 Joe Takahashi, Sgt. Takeo Kanase, Pvt. Kenneth K. Oda, Pvt. S. Mitsuda, Pvt. R. Yamada, Staff Sgt. D. Yoshida, Pvt. Takashi Tanimoto, PFC Shigeo Takimoto, T/5 Howard Kozuma, PFC Akira R. Shimatsu, Pvt. Leo T. Kikuchi, Pvt. Yeichi Furuno, Pvt. Hiroshi Yoneda, Pvt. Yas Deguchi, PFC Riggie Torada, Pvt. Y. Kinoshita, Pvt. L. Luna, Pvt. J. Hirokawa, Pvt. Tom Nakano, PFC Tom Hori, PFC Herbert M. Suoka, PFC Eugene Eguchi, PFC Takashi Hashimura, PFC George Chinnen, Pvt. T. Marushige, Corp. Roy I. Ebata, PFC T. Kimura, Sgt. Mac S. Nomura, Pvt. T. Mihara, Pvt. Charles Afuso, Camp Shelby, Miss.

PFC Harry Kuroiwa, T/4 George K. Arase, PFC Toru Hashida, Pvt. Masao Takata, Pvt. N. Tanihara and Harvey Iyama, Camp Robinson.

FOR SEVENTH DAY ADVENTISTS

The Pisgah Institute, sanatorium and hospital of Candler, N. C., is ready to accept four students of Seventh Day Adventist faith for a practical nurses training course.

With a three-month probationary period, the nurses training is a two-year course. Entrance requirements are that the student must have two years of high school education and be 18 years old. Credits received will not be transferable to schools of nursing.

An entrance fee of \$45 will be charged. The students will be able to earn room, board, laundry and tuition through work at the hospital.

Interested and qualified persons may contact the Leaves office or correspond directly with the institute.

LOST

ONE wood bed siding and one white painted iron siding. Return to TRIBUNE.

FOUND

MICKEY MOUSE wrist watch on the grammar school grounds. Claim at TRIBUNE.

Tak Abo Hurls No-Hitter Against Rohwer Bs

DENSON BS WHITEWASH RIVAL CENTER NINE, 6-0

Fireballer Tak Abo went nine innings giving up no hits and no runs as the Denson Class Ball-Stars spanked the Rohwer B All-Stars, 6-0, in the Center's first no-hit no-run tilt Sunday afternoon on the Block 21 diamond.

It was Abo's 13th victory of the season against two defeats. His dippy do was good for eight strikeouts but he showed wildness in the latter part of the engagement as he handed out eight free tickets to first.

The victors went to work in the first inning by slipping across three runs.

Lead-off man George Toyama was passed while Ted Taniguchi rounded first and went to second on an error advancing Toyama to third. Clean-up batter Hiroshi Uyehara connected with a single to left driving in both runners for two markers. Uyehara stole second, went to third while Abo was being thrown out at first and crossed the platter on an error by the catcher. They registered one run in the second and the last two in the sixth canto.

Youthful Peter Shimada and George Kagawa were touched for five blows, gave up nine annie oakleys and whiffed seven Denson All-Stars. Toyama garnered two of the five with two scratch infield hits.

His dippy do was good



September 14, 1945 Page 5

Old Men Softies Trounce Invading Ten, 11-1

After a shaky first inning, Sam Seno twirled a row of goose eggs for six stanzas as the Denson Old Men All-Star squad avenged their first defeat by hammering out a lopsided 11-1 verdict over the visiting Rohwer Old Men's All-Star softballers Sunday morning on the Block 10 field.

The victors shelled pitchers Frank Tanaka and Mori for 13

LOCAL A SOFTBALLERS LOSE 10-3 TO ROHWER

Denson's Class A All-Star softies threw their second consecutive tussle in the laps of the invading Rohwer All-Star outfit as the latter slapped out a 10-3 win over the locals in a twilight contest on the Block 10 diamond Sunday.

Rohwer's Sam Iida had the Denson boys

blanked for six innings before the locals managed to score three runs on four passes and one hit in the final canto.

After tallying one in the first the winners big guns opened up in the fourth with four runs with the help of two walks, an error and hits by Hiro Kayasuga and Frank Kambayashi. They went up eight times in the final panel for five runs.

Iida was stingy with the hits giving up but three as Nori Saki, Tosh Nakayama and Bill Tanaka touched him for a single each.

The neighboring ten sent out five solid senders including a double by Frank Kambayashi and a triple by Shiro Mizufuka from the efforts of Joe Yamagata and Tee Saisho.

blows. Seno, Umeichi Henmi, George Yamagata and Sam Tamura accounted for eight of them with two apiece while big Fusaji Inada pounded out a triple and two singles.

In the third, the locals batted eight times garnering five runs.

Hermi caught Seno's four-hitter while Tanaka, Mori and Tomiyama formed the battery for Rohwer.

Fresno Beats Dukes, 10-4

MUSTANGS NIP BLOCK 40, 3-2

Garnering a tally in the final inning, the Mustangs eked out a narrow 3-2 win over the last plague Block 40 softballers in an A loop tussle Thursday.

Mustang's right-hander Joe Yamagata limited the losers to three singles.

LATE RALLY FALLS SHORT

The Dukes' four-run splurge in the final inning wasn't enough to overtake the Fresno Bs as the latter trounced the Dukes, 10-4, Saturday evening on the Block 21 field.

Fresno blasted Fump Hirahara off the rubber in the initial canto with five runs and was replaced by Yosh Murata.

CO-OP STOPS KNIGHTS, 8-7

After taking over where the Personnel team left off, the Co-op finally chalked up a 8-7 win at the expense of the Duration Knights in an A league tilt Thursday.

With two away in the fourth canto, the Co-op squad connected for five consecutive blows which nettled them four runs.

ELK GROVE TOPS LONG BEACH

Terry Kawanishi twirled the Elk Grove nine to a 8-4 decision over the Long Beach Bs on the Block 21 diamond Thursday.

Long Beach's Jim Kai was blasted off the mound in the first inning when the winners pounded him for five runs and was jerked out in favor of Sak Ogata who finished.

A SOFTBALL SCHEDULE

(All games start at 6 p.m.)

- Today: Bruins vs. Co-op Duration Knights vs. Mustangs
- Tomorrow: 20th Century vs. Zorros
- Thursday: Bruins vs. Islanders
- Friday: Mustangs vs. Double B

SOFTBALL SCHEDULE

(All games start at 6 p.m.)

- Today: Block 14 vs. Block 19 Block 20 vs. Doctors Victorettes vs. Block 28
- Tomorrow: Block 35 vs. Block 16 Block 17 vs. Block 46 Nurses Aides vs. 11-neers
- Thursday: Block 20 vs. Block 19 Block 9 vs. Doctors Block 28 vs. Ninertes

MORE ON**MEDICAL SOCIETY MEET**

(cont. from page 1) entertained in the Personnel recreation hall with the following program.

Vocal number, Dorothy Takii; "Waltz in C# Minor," piano solo, Lily Nagatani; "Old Viennese Air" and "Sarabande," violin solo, Richard Higashi; "Allah's Holidays" and "Auld Lang Syne," quartette consisting of Fumi and

'Do Work Well,' Says Miyazaki

"We should make certain that the kind of work we do is done to the best of our ability and done well," spoke the Rev. Mrs. Muneo Miyasaki at the Bussei morning service Sunday.

Incense offerings were made by Hatsumi Wada, Morris Yamazaki and Corp. William Tsuchiya of Fort Harrison, Ind. Sumiko Tsuji served as chairman.

Toyoko Hoshiko led the children's service where the Rev. Kono was the main speaker. A vocal duet, "Softly Blew the Breezes," was rendered by Fumi and Misa Asakawa.

The regular lecture class on the life of St. Shinran will be continued Thursday at 8 p.m. in Dining Hall 23.

FAREWELL PARTY

With over 50 persons present, active Bussei members leaving for Tule Lake and Crystal City were feted at an informal party by the Denson YBA board of directors and friends Saturday in Dining Hall 23.

In a brief service which preceded the social, farewell messages were delivered by the Rev. Tadao Kouchi and Kikuo Ogawa.

Fusaye Tokumoto and Tad Miyake were chairmen.

Misa Asakawa, Sarah Kimura and Amy Sasaki, and "In the Gloaming" and "Songs of the Open Road," Shugo Seno accompanied by Mary Kasai at the piano. Motion pictures made in Japan were shown by Georgia Newbury.

God Disturbs People'-Kanow

Declaring that God disturbs people at times to accomplish certain ends, the Rev. Shinpachi Kanow preached on "As Jesus Passed By" at the Protestant English service Sunday.

Akimi Uyeoka was special vocal soloist for the service.

At the youth fellowship meeting, a music night was held with Anna Sakaizawa as chairman. A social followed.

Mary Nakahara spoke at the junior church service.

Midweek Bible study will be held at 8 p.m. tomorrow in Hall 20 with the Rev. Kanow in charge.

OUTSIDE WORK OFFERS

HOUSEMAN, excellent cook, wanted by Sept. 26. \$80 to \$100/mo. plus board and two rooms, bath, and radio. Must have EDC clearance. New York.

TIRE repairman to work on passenger car tires. \$175 to start, will increase to \$200/mo. One lubrication man to service gasoline pumps and contact customers. \$165 to start, will increase to \$185/mo. One car washer. \$25/wk. plus 50 per cent on all car washed. All nonunion. Housing available for single men. Cleveland.

FOUR loaders for coal company. Pay \$7.52 for 7 hr/day, time and a half over 35-hour/wk. Adequate

MORE ON**CO-OP PATRONAGE REFUND**

(cont. from page 1) requested to come to the Co-op office, 36-1-F, and sign membership applications, thereby entitling them to the rebate.

The rebate checks will be mailed to the new addresses of those persons who leave the Center.

Those who refuse or neglect to sign membership applications will be deemed non-member patrons and will thereby forfeit their right to claim any and all rebates as well as the distribution of the assets.

The Co-op makes it clear that the rebate checks are not negotiable at any other place but here. The residents are requested to cash

their checks before leaving the Center. In case they forget to do so, they may sign the rebate check on the proper space and return it to the Co-op. A regular check for the amount will then be mailed.

MORE ON**Cashing**

(cont. from page 1) the respective store managers is obtained, while other personal checks which exceed \$30 can be cashed at Co-op office, 36-1-F, with proper identification and the general manager's O.K. The office reserves the right to withhold cashing of checks amounting to over \$30 for clearance up to 14 days.

EVACUEE**DEPARTURES**

Katsuto Nakano, 30-5-C, Carl Uyemura, 11-6-F, and Goro Tahara left Wednesday to work at the Ann Arbor Bowling alley in Mich. Also leaving the same day

were Dr. George Nishio, 42-9-C, for Detroit, Jiro Oyama, 7-8-F, to join sister in Cincinnati, Katoko Fukumizu, 17-2-E, for domestic work in North Farmington, Mich., Ben Wakasa 11-6-E, for St. Louis, Chogi Sumi, 20-3-B, Tori and Kametaro Katow, 20-3-A, all for Chicago.

To seek employment in Chicago, Harumi Harms Tanouye, 20-4-E, left Thursday.

Toshio Uyeda, 18-12-C, editor of the Center high school paper Condenser, left Friday to enter Grinnell college in Iowa. Others leaving were Mrs. George Tabata, 3-9-D, accompanied by sons Kenji and Kiyoshi, to join husband in Cleveland.

Evacuees leaving yesterday were Mrs. Shizu Mary Yamamoto, 6-3-D, accompanied by son Dennis to join husband in Denver while Hatsuyo Katherine Sasaki, 44-5-E, departed for Dayton.

steam heated room available at cost \$2.50/mo. Boarding house operated by employees. Utah.

SECOND cook and Fry cook wanted. \$150/mo. and meals. Can rent room \$4/wk. in nearby "Y." Job permanent. Men who will stick to the job should apply. Gary, Ind.

TRUCK farmer to operate truck and tractor. \$100/mo. cash, three rooms and milk free. Mar-engo, Ill.

WANTED five married men for farm work. \$105/mo. and furnished housing. Charge of \$6 to \$12/mo. is made for housing. Increase of wage guaranteed. Cosad, Neb.



鶴湖行列車のモニター決定す

各客車のモアテンと協同し、**勿沢**代表者及び汽車指揮官の命令下に種々の任務を遂行する爲め、第十四区の中幸雄氏が十五日発列車のモニターに任命された。列車モニターは立退中での最高且つ最重要な任務で、十二区の片岡ラリー氏が補佐役と勤め、兩氏共腕に青色の水ズを付ける。各客車のモアテンは赤色のバズを付ける。モアテンに左記の人々が選ばれた。

川崎俊行(41) 酒井はるみ(46) 大連勇(44) 井町道夫(44) 築村エドワード(44) 林一郎(43) 香川春夫(43) 新川英夫(41) モアテンは夫々受持客

車の清潔衛生治安の任に當り旅行中のケケン傷マヘルパー及びウェイターを依頼幹旋する。汽車旅行中の事は加州より當地へ来た時と略同様であるが、此の度は食堂車が連結されたその代り、ケンカーがあり、一乃至二のバゲージカーと間に合せての食堂に使用する事になつてゐる。各客車のツレインマザーは看護婦と共に、少見事の世話及び食物調理に當り、カーキアテンと同じく赤色バズを付ける。



戦時公債募集
第三回戦時公債募集は去る九日より開始され、**勿沢**の公債は十二万部である。

明日の汽車出発に際し注意

乗車出発時の混雑と防止する爲め、明日の汽車で出発する者以外の見送人は、当所の西地界線のフェンスより外へ出る事を禁ず、テイラー所長發表す。左ノス附近はる

一切禁止されて居る故、一般は注意され度し。既報の如く、出発者は午前六時三十分手荷物整理用意し、居ればツエツが迎へに行く。見送人の便の爲め、明日全

皆さん、左様ふう、御機嫌よう

愈、明日の第一列車で出発される五百名の鶴湖行きの方々に對し、その前途を祝福すると同時に、**直中**恙なく、目的地に安着され、人事と祈念するものであります。

では左様ならうと、お祈り申し上げます。

デンソウ時報同人
センター民一同

所駐屯憲兵に依り警戒され、又出発時の状況撮影は三週間の公債募集期間中所民及び米人官吏に公債購買方を奨励すると、テイラー所長は發表せり。

右公債は当所郵便局にて販売されて居る。

書店休業 十五日

ツールレイキ行きの人も見送する爲め、組合各書店及び事務所は汽車が出發する迄閉店すると。

新任部長

カトモト町出身のゲョーデストリートス氏が本週よりインカストリアル部長に就任した。昔マルトン副部長が發表す。新部長は現在まで十年間FSA理事を待望して勤務して居た。當所では薪作業製材所の監督の任に當ると。

デンソウ三勝朗和勝

去る日曜朗和硬軟三野球連征軍と迎へ試合を行つた。午前八時の老人組野球試合では十一対一にてデンソウ大勝。午後九時組野球では六対〇で之もデンソウ軍に凱歌が挙り、夕食後のA組野球試合は十対三にて朗和軍が勝利を得、勇んで飯途についた。

靴の統制スタンプ

靴統制スタンプ請求の新書式が本日各巨々長事務所へ配布される故靴購入希望者は書式に記入教育部へ郵送されたし、郵税不要。

此の度の統制スタンプの有効期間は十月廿一日迄。

写真撮影時間

昨日より、外部転往に必要なりアイデンティファイション(証明)寫眞は第廿三区洗濯場にて午前八時半より九時半迄の間のみ撮致されるとリ事情報部長発表す。

兵士ガールズを招待

シルビーニ三二兵隊の招待により当地より七十二名のガールズが本週末兵營を訪問出来る。前和よりまほげ同教のガールズが当地のと同道する筈である。兵營訪問の希望者は明日中にUSO送申込をされたし。

新作業愈々開始

去る金曜日より当センターの新制作業は二百名の學生により本格的に開始された。學生は三週間の休暇を利用して就働するのであるから、新学期開始と共に帰校すれば速時所民が新作業に参加される事は目下の緊急事であることメルトン副所長発表す。此の緊急新作業に於て學生は薪委員、部長及び教師より援助を受ける由である。

ドイツ委員会に一大打撃

シカゴサン紙は彼はドイツに口舌ををするなる社説を八月廿八日附け同紙上に掲載した。

ドイツ調査委員会の一員であるペンシルバニア州選出エバーハーター下院議員は遂にドイツ補佐委員会がWR Aの日系市民取扱いに關し無責任な攻撃をなす事に對し詰責した。

米国の官廳中てWR Aほど種々難事に直面してある官廳はない。

立退かされた日系人中には危険な非市民もあつたが大部分の日系市民は米國主義を奉体し、日本へは忠誠を誓つてゐる。

去る金曜日より当センターの新制作業は二百名の學生により本格的に開始された。學生は三週間の休暇を利用して就働するのであるから、新学期開始と共に帰校すれば速時所民が新作業に参加される事は目下の緊急事であることメルトン副所長発表す。此の緊急新作業に於て學生は薪委員、部長及び教師より援助を受ける由である。

④

つてゐる。

日系人に對する感情に驅られた憤怒はアングロサクソン(英國系米人)が日系人を競争團外に駆逐せんとした経済的意圖により、西部では一層流石になつた。

ドイツ補佐委員会々長は加州選出下院議員で彼の一個の政治的野心は加州の日系人に對する偏見と結び付けたられてゐる。補佐委員会の報告書はWR Aに對し脅威すべき事柄を列挙し、転任所内の立退人は甘やかされ、WR Aは危険人物を所外へ転任せしめたと云つてゐる。エバーハーター氏は異議を申立て、事實を挙げて補佐委員会の日系人に對する極端的誤謬を指摘するだけの勇氣がある。

同氏の言によれば、各転任所の一人一日の食費は四十仙で、全転任所より外住せし者は約一万六千人あるが未だ一人として不忠或不正行爲をしなかつた報告は受けてゐない。

父母の國が何処であらうと米國市民であれば夫等の人に對し憲法にかたつた待遇を与す必要のある事を示した。彼はWR Aに對する異議を無視した。(以下四頁へ)

共同組合と紐育七絲商間に契約成り、包合及び見本が第一、第二賣店に供へ付けられてゐる。購買した方は兩賣店を通じて注文されたし。

柔道進級者

去る八月廿一日舉行された進級試合の結果昇級者は次の如し。

初段 攝江大夫、川岡長明
二級 細田治己、谷口考夫
三級 大城繁、東谷幸克、中脇忠志

少年部進級者
二級 和田、田畑中村
三級 中沢尾崎前田
幼年部進級者
一級 上川

二級 岡田、堀本、石川、平原、東高峰
三級 池田、青木、平田、秋田、松本、片岡、今原、成富、平本、尚新、兼道、師範は福手政義氏である。

毛絲オーガーは賣店で共同組合と紐育七絲商間に契約成り、包合及び見本が第一、第二賣店に供へ付けられてゐる。購買した方は兩賣店を通じて注文されたし。

送別回春大会成績

九月四、五、六の三日間催された大会は参加者多数盛んであつた。成績左の如し。

一等安田、二等波多野、三等楠本、以下成續順、山岸、松田、模島、仲路、藤川、増田、陸居、芝門、脇山、所

⑤

奉府区域紹介

①

首府ワシントンには日系人転住に有望で仕事口の種類も多い。地方人の立退くに対する感情もよく生活費も国内各地方と同位でワシントン、ボルチモアの如き大都會を除き住宅難けない。デラウェア州は農業、養鶏、牛乳業が盛である。工業の中心地はウィルミントン市で各種工場がある。

メリーランド州オ一の都市ボルチモアは人口百万軍需工業、普通工業が盛である。州の東岸左サピーク湾は漁業の中心地で世界的に有名な蛸養場があり同地方は農産物も多い。

ワシントン州は農業が主要産業であり、煙草製造で有名な首府リッチモンドは工業の中心地である。

首府ワシントンは目下人口百万に達し、官廳以外には

種々の仕事口がある。附近の農園では特に人力不足で一般労働及び経験ある農園労働者の仕事口が多数ある。

職業訓練科開講

②

ネブラスカ州オマハ市のWRA地方事務所では木製架型と木製工具製造及び機械工場と電氣機械運輸の訓練学科を準備してゐる。機械工場科はこのセンターより男女何れにても唯一人他の方



● ツールレーキより新米の約一千名の長途旅行の疲れを癒ひ且つ歓迎するため歓迎委員会主催でプロگرامを催す事になった。又各区でも新旧居住者が知合ひに在るためパーティを催す事を夫々計画中。● 八十名のボーイ

！又は二人づつ、入学出来る。各科共工科高校で開講され入学資格者は十七歳にして市民たる事又その科目に依り得方とさうがある能力を示せり者開講期間は六週間より十三週間一日七時間が又は五時間一週五日間毎日午後四時半から七時に始業して午後十二時に終る。政府に依りて訓練学科は興へられ方々の学費は無料。

泰細はリーブスアスで問合されたし。

トリド市紹介

③

オハヨー州トリド市はイリイ湖の西部、テトロイト市より六十哩南方に在り、非常に工業化した町である。同市の人口は約三十五万、その他隣接部に約五万人が住んで、かうトリド市が工業中心地になつて以来軍需工業労働者が密集し住居は一番大きな問題である。

到着して総計一百万羽とカリ所民に充分の雞卵が供給出来る。

● ミルク缺乏はキヤムブに近影響あり、ミルク無しでテスがある。肉類も一週間ノスホールより影をひそめたが所内で飼育した牛豚がやがて食卓に上る筈。● 比良男女青年會の機關誌、若人のオ三号が近日約千名會員に配布される。日本文六十頁英文

ボーリング、グアレー、レト、ペン、エグリー、ン、ハ、ウ、ス、働、き、墓、石、設計者等がある。

此の地方に轉住して来た立退人は他の日系人と交友を結び、教會その他の団体と親密な交りをしてゐる。朋友會ではパーティを催して轉住して来た全日本人を招待したと、同地轉住事務官フルーブ氏は云つた。

拾ひ物 現金入り財布、ドラッグ店附近、新聞社迄

● 第一ユニットの水泳大會が新設のプールで行われた。ライフガードの模範水泳の型自由型平泳背泳及び小型ヨットの競争もあつた。

● ツールレーキ

● 柔港駐在スベイン副領事マーチン氏は國務省のプレスイフ氏を同伴センターを訪れ住民代表者と二時に涉り會談した。

共同組合返金一万五千弗

第一回返金はチヤツキにて隔日前に配布
 九月九日午後開催され共同組合臨時代表者は先に取締役
 役員會に於て決議されたる第一回顧客返金とし本年一月
 より六月廿日までの購買額に対し五割を返金する案に満
 場一致協賛を興へ昨年十月より十二月未までの購買額を
 概算する事は多大の手数と時日を要し隔日前に配当不
 可能となる恐ある故今回記録明かりの一月より六月ま
 での購買額が本回返金に計算される事に一決せり。
 以ルレキ行き先券組は明十
 五日出立する豫定故組合事
 務所では全員を動員し昨日
 返金開始が出来るやうに準
 備された。

出来るだけ混雑を避けらる
 組合では左の順序と方法に
 より返金を行ふ事に決定す。
 一、十五日出立せんとする
 組合員の返金チヤツキは昨
 日各區代表者に配布された
 皆各自の代表者より受取
 られたし。返金チヤツキは
 所外で通用しない故出立
 前組合員店事務所に於て
 現金に取り替へられたし。
 一、そのまゝ出立された際
 は所定の領所に署名し返送
 されたる普通の手マツキが
 郵送される等である。
 二、チヤツキの汽車で出立
 される組合には九月十五日
 以後返金を開始する故暫時
 不持ちを願ひます。
 三、所外に居残る組合員の
 返金は大部分隔島が終了し
 た後順次配布する
 四、非組合員で購買額を組
 合に届け出てある者は出発前
 組合事務所に出頭入會申込
 書に署名すれば組合員証と
 顧客返金のチヤツキ若し組
 合費以上あればとを新住所
 に郵送する。センターに
 居残る非組合員でも顧客返
 金を欲する人は必ず入會申

込書に署名する必要がある。
 五、入會申込書に署名する
 事を快しとせぬ者或は失念
 して所外へ転住した者は組
 合員と見なされる恐ありき者と認
 められ顧客返金及び資産分
 配に預る権利なし。
 六、モンガモリ會社よりの
 購買額は五月三十日迄の分
 を今回の返金に計算してあ
 るが六七兩月分は次回に加
 算する。

タイズ委員会 (二頁より) 然し
 不公平の批評を攻撃した。
 ボーリス下院議員は排戦マレ
 たにも係らず手を引いた事
 はタイズ委員會として珍
 しい事である。
 エバトハタ氏が引續き上記の
 様よい仕事をすれば無責
 任の方法又は根拠なき攻撃
 によつてタイズ補佐委員會
 が政治的材料を造る事けさ
 り案了事ではない。

南部	優	29	北部	優	1
良	35	劣	良	15	劣

本週食堂清潔競走

各區長に御願ひ
 区内で出生、結婚、死亡、あつた
 際各區長に關係者氏名を日
 本字にて早速御一報下され
 ば以上の発表に好都合故御
 援助を願ひ上げます。(36日)
出生
 石本正夫氏(和区方) 九月
 五日 女兒(敏子と命名)
 遠田治一氏(7区方)
 八月二十六日 男児

外部仕事口
 ○デトロイト市郊外のニ軒
 の洗濯工場にてドライクリ
 ーナー数名入用、ユニオン
 關係なし。給料一時間一年
 十仙、一週四十時間、オー
 バクタイム一倍半。
 ○紐育州エルマ市にて市民

看護婦助手科内講
 昨日よりナースエイドのク
 ラスが新しく始つた。同科
 を終了せし者には當州より
 終了證書が授與されると。
基督教會週日集會
 ○英語聖書研究と祈禱會
 教會事務所 加納牧師
 第九ホル 今井少佐
 ○日語聖書研究と祈禱會
 第九ホル 今井少佐
 廿三日講堂限口牧師
 以上九月十五日迄午後八時
 ○婦人會總會
 十六日(金)午後七時半
 廿三日教會事務所用催
 婦人方の御出席を乞ふ。

菅野一勝氏(28区方)
 八月二十六日 男児
 瀬戸口イ氏(29区方)
 八月三十一日 男児
 村川ヒロ氏(20区方)
 九月一日 女兒
 河野トム氏(35区方)
 九月四日 男児死産
 木村重一氏(7区方)
 九月四日 男児
 佐々木ミツ子氏(7区方)
 九月五日 女兒